

# Centre francophone BDS

## The Trails of 1885

Saskatchewan West Central Tourism

Plus de 37 journées pleines de culture et d'événements historiques sont planifiées pour cette été. Réparties entre 11 communautés de la Saskatchewan, ces événements marqueront le 125<sup>ème</sup> anniversaire de la Résistance du Nord-Ouest. *More than 37 days of historically-themed and culturally-vibrant events will mark the 125<sup>th</sup> anniversary of the North West Resistance this summer, in 11 Saskatchewan communities.*

<u>Date</u>	<u>Événement / Event</u>	<u>Place</u>
Le 5 juin / June 5	"The Gathering"	Prince Albert
Le 7-13 juin / June 7-13	"The Hills are Alive"	Fort Walsh National Historic Site of Canada
Le 18 juin / June 18	Commemoration of original Humboldt Dominion Telegraph Station	Humboldt
Le 18 juin / June 18	Canadian Red Cross Re-Dedication of Red Cross Flag	Batoche National Historic Site of Canada
Le 18 juin / June 18	"Trial of Louis Riel"	Humboldt
Le 25 juin / June 25	Commemorative Days "Battle of Duck Lake"	Duck Lake
Le 26 juin / June 26	Commemorative Music Festival	Duck Lake
Le 27 juin - 4 juillet June 27 - July 4	Poundmaker Cree Nation "Medicine Chest" and annual Powwow	Poundmaker Cree Nation
Le 1 juillet / July 1	Fort Carlton Provincial Park 200th Birthday Celebration	Fort Carlton
Le 2 juillet / July 2	Re-enactment "Battle of Poundmaker Hill"	Poundmaker Cree Nation
Le 2-4 juillet / July 2-4	Fransaskois Festival	Back to Batoche Grounds
Le 3 juillet / July 3	"Discover the East Village"	Batoche National Historic Site of Canada
Le 3 juillet / July 3	"The Story of the Field Hospital"	Marr Residence, Saskatoon
Le 4 juillet / July 4	Field Hospital Re-enactment	Marr Residence, Saskatoon

Pour plus d'information visitez [www.trailsof1885.com](http://www.trailsof1885.com) ou contactez [colleen.norrish@sasktourism.com](mailto:colleen.norrish@sasktourism.com)

### **BATOCHÉ & PARKS CANADA - 125 ANS!**

#### **2010 L'ANNÉE DES MÉTIS**

LE 12 MAI - UN RASSEMBLEMENT À BATOCHÉ  
LE 31 MAI - CÉLÉBRATION DE L'ANNÉE DES MÉTIS  
LE 18 JUIN - ACTIVITÉS DE LA CROIX ROUGE  
Lever du drapeau et commémoration, programme de poudre noire  
LE 21 JUIN - LA JOURNÉE DES AUTOCHTONES  
(Musique, danse et activités culturelles)  
LE 1 JUILLET - LA FÊTE DU CANADA  
Entrée gratuite (Jeux, musique et gâteau de fête)  
LE 3 JUILLET • 10 JUILLET • 17 JUILLET • 31 JUILLET •  
7 AOÛT • 14 AOÛT - LE VILLAGE EST À DÉCOUVRIR

### **BATOCHÉ & PARKS CANADA - 125 ANS!**

#### **2010 Year of the Métis**

MAY 12 - A GATHERING AT BATOCHÉ  
MAY 31 - YEAR OF THE METIS CELEBRATION  
JUNE 18 - RED CROSS ACTIVITIES  
Flag raising and commemoration, Black powder program  
JUNE 21 - ABORIGINAL DAY  
(Cultural Entertainment, Activities)  
JULY 1 - CANADA DAY FREE ADMISSION  
Cake, Entertainment  
JULY 3 • JULY 10 • JULY 17 • JULY 31 • AUGUST 7 •  
AUGUST 14 - DISCOVER THE EAST VILLAGE

# Centre francophone BDS

## BATOCHE ET PARKS CANADA - 125 ANS! 2010 - L'ANNÉE DES MÉTIS

LE 17 JUILLET - LA JOURNÉE DES PARCS

(Ornithologie et randonnée de nature)

LE 22 JUILLET - MESSE À L'ÉGLISE HISTORIQUE

Officiant : L'Abbé Maurice Fiolleau

LE 18 au 25 JUILLET - LA FÊTE DES MÉTIS

LE 31 JUILLET-1 AOÛT - FÊTE FAMILIALE

Terrain de pique-nique, randonnée pédestre, autres activités

## BATOCHE and PARKS CANADA - 125 YEARS!

JULY 17 - PARKS DAY

Bird Watching, Nature Hiking

JULY 22 - MASS AT HISTORIC CHURCH

Celebrated by Rev. Maurice Fiolleau

JULY 18-25 - BACK TO BATOCHE DAYS

JULY 31-AUGUST 1 \_ FAMILY FUN FEST

Picnic Area, Hiking, Activities



### Le théâtre est toujours vivant!

Rachelle Gareau - coordinatrice d'activités

Le 25 avril, la pièce "La Conscience" a été présentée lors de la rencontre de la réunion des députés de

l'Assemblée communautaire fransaskoise au Centre culturel à Bellevue. Environ une quarantaine de personnes ont apprécié les talents théâtrales des comédiennes: Amanda Gaudet, Amanda Jacek et du comédien: Charles Vachon. Félicitations à Mme Christianne Laberge qui a bien interprété les idées mis sur page de M. Robert J. Gareau, l'écrivain de la pièce. Merci à Jennifer Poppen pour le décor.



Dans l'après-midi du 26 avril, des jeunes de la région ont présenté leur pièce qui s'appelle "Les vacances du Père Noël", composée par Rebecca Georget. Nous avons même de la neige dehors qui donna un certain sentiment sûrement. Cette pièce a reçu beaucoup d'input de ses amies et de ses membres de la famille. Ceci donna quand même une certaine fierté à

tous les comédiens et comédiennes: Rebecca Georget, Madison Thiessen, Jessie Georget, Billy Georget, Shae-Lynn Gareau, Erica Gareau, Kristy Dupuis et Jordan Philibert. Sous la direction de Robert Gareau, les jeunes ont bien diverti une foule de 68 personnes. Merci à Colette Georget pour le décor! Merci à Jennie Baudais, la présidente du Centre francophone BDS et à Alice Gaudet - notre directrice par intérim qui ont agi comme animatrices. Merci à nos bénévoles et un gros merci pour votre participation.



On April 25th the play "La conscience" was presented to the members of the *Assemblée communautaire fransaskois* and members of the community. The play was written by Robert J. Gareau and directed by Christianne Laberge. The actors included: Amanda Gaudet, Amanda Jacek and Charles Vachon. Thanks to Jennifer Poppen who looked after the props.

On April 26th, they were joined by the Junior acting group who performed the play "Les vacances du Père Noël" written by Rebecca Georget and friends and directed by Mr. Robert J. Gareau. Actors included: Rebecca Georget,

Madison Thiessen, Jessie Georget, Billy Georget, Shae-Lynn Gareau, Erica Gareau, Kristy Dupuis and Jordan Phillibert. Thanks to Colette Georget for looking after the props! Both plays were written, directed and performed by people in our area. Thanks again to the volunteers, the MC's and everyone who attended!

